

HYUNDAI

VC 019BL

VC 019R



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**Bateriový vysavač 2 v 1 / Batériový vysávač 2 v 1
Odkurzacz na baterie 2 w 1 / Rechargeable 2 in 1 stick
Akkumulátoros 2 az 1-ben porszívó**



Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Abyste předešli úrazu, nekládejte ruce/prsty do rotačního kartáče.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Chraňte jej před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

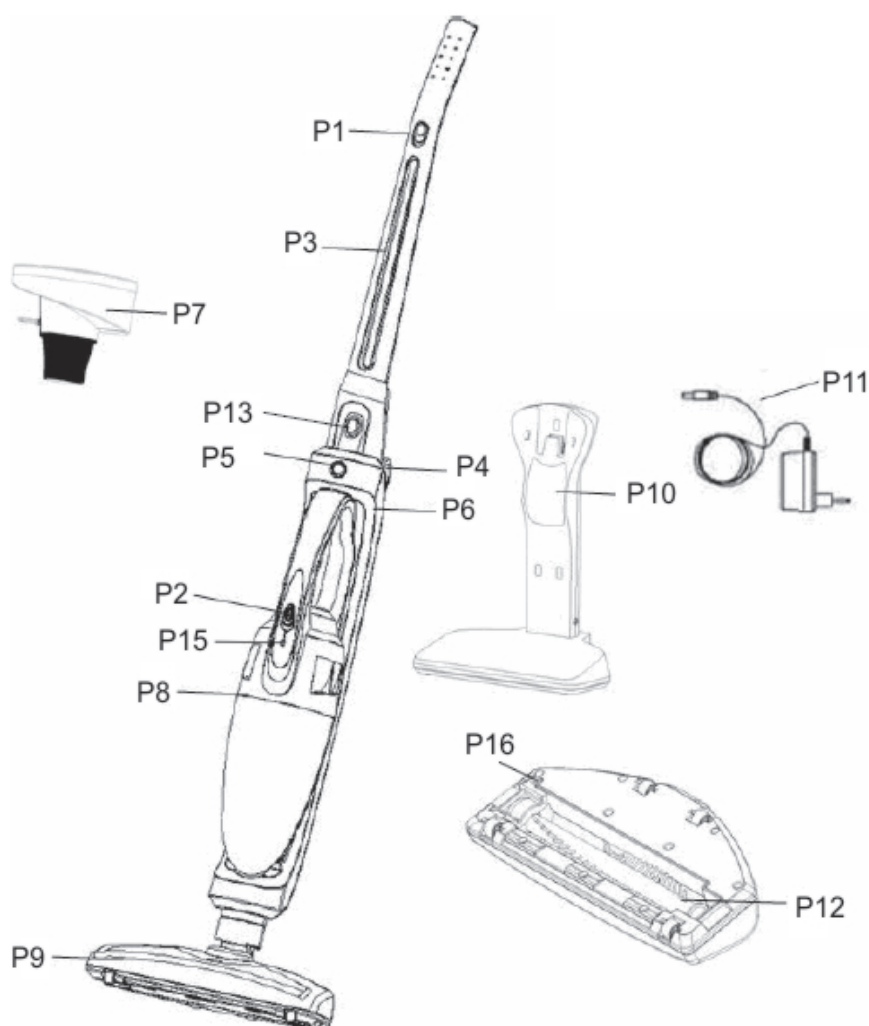
- Před použitím zkontrolujte, že je napětí v místní elektrické síti stejné jako uvedené na štítku přístroje.
- Vysavač nepoužívejte venku nebo na mokřích površích.
- Nemanipulujte s adaptérem ani s vysavačem mokřima rukama.
- Nepoužívejte přístroj ve vlhkých místnostech!
- Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru a zásobníku na prach. Zkontrolujte, zda je filtr a zásobník vložen správně!

- Pravidelně kontrolujte vysavač i jeho připojitelné příslušenství z hlediska viditelného poškození. Jestliže přístroj vykazuje jakoukoli závadu, nesmí se nadále používat.
- Pokud používáte síťový adaptér, nekladte přívodní kabelu do cesty překážky a pozorně si všímejte, kde se právě nachází, abyste o něj nezakopli. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od horkých ploch, jako je např. povrch vařiče.
- Zařízení nepoužívejte k vysávání hořlavých tekutin (např. pohonných hmot, rozpouštědel) nebo hořlavých předmětů (popelu z cigaret).
- Nikdy nevysávejte ostré předměty, jako např. skleněné střepy.
- Nemiřte vysavačem na lidi ani zvířata, jestliže je v provozu.
- Abyste předešli úrazu, nekládejte ruce/prsty do rotačního kartáče.

POPIS PRVKŮ

P1 Hlavní spínač
 P2 Spínač ručního vysavače
 P3 Horní rukojeť
 P4 Osa pro skládání rukojeti
 P5 Uvolňovací tlačítko
 P6 Tělo stojatého vysavače
 P7 Ochranný kryt filtru
 P8 Ruční vysavač

P9 Elektrický turbo kartáč
 P10 Nabíjecí základna
 P11 Napájecí zdroj
 P12 Rotačního kartáče
 P13 Tlačítko pro složení rukojeti
 P14 Kontrolka nabíjení
 P15 Šroub krytu rotačního kartáče



VYBALENÍ A MONTÁŽ

Zkontrolujte, zda jsou v krabici všechny součásti.

- 1) Důkladně upevněte nabíjecí základnu.



- 2) Elektrický kartáč upevněte opatrným vložením do spodní části vysavače.



- 3) Nabíjecí základnu umístěte v dosahu elektrické zásuvky, avšak v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů nebo vlhkých míst. Vložte adaptér do elektrické sítě a připojte základnu.

NABÍJENÍ

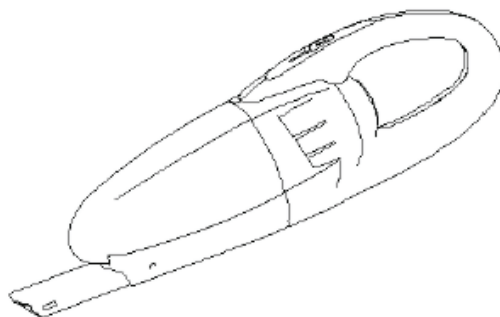
Umístěte vysavač do nabíjecí základny a pokaždé se ujistěte, že je vypnutý. Jakmile je správný kontakt mezi přístrojem a základnou, světelná kontrolka nabíjení P14 začne blikat. Před prvním použitím je třeba baterie plně nabít, proces bude trvat 10-14 hodin. Je-li vysavač zcela vybit, baterie potřebuje pro obnovení plné kapacity přibližně 8-14 hodin nabíjení. Po nabití baterie světelná kontrolka nabíjení svítí trvale. Pokud se vysavač právě nepoužívá, měl by zůstat připraven v nabíjecí základně, aby se zaručilo, že bude v případě potřeby k dispozici. Je běžné, že se adaptér během nabíjení bude zahřívat. Vysavač obsahuje inteligentní nabíjení, které nabíjí akumulátor pouze o potřebnou energii. To znamená, že budete-li používat vysavač pouze na chvíli, pak bude doba pro nabití akumulátoru kratší než pro nabití zcela vybitého akumulátoru.

VYSÁVÁNÍ PODLAH A KOBERCŮ

V pravidelných intervalech se přesvědčujte, zda je podlahová hubici a rotační kartáče čistý, abyste zabránili poškrábání citlivých podlah. Vysavač spustíte hlavní spínačem posuvem směrem od sebe.

VYSÁVÁNÍ STOLŮ, NÁBYTKU, SEDADEL V AUTĚ APOD.

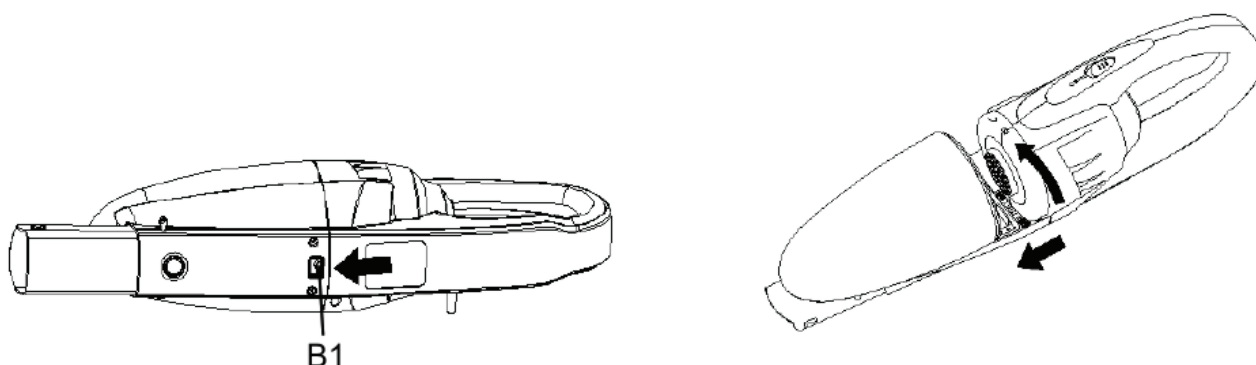
Stiskněte uvolňovací tlačítko P5 a držte jej, čímž umožníte vyjmutí ručního vysavače z jednotky. Pro vysátí těžko přístupných míst lze u vysavače vysunout štěrbinovou hubici.



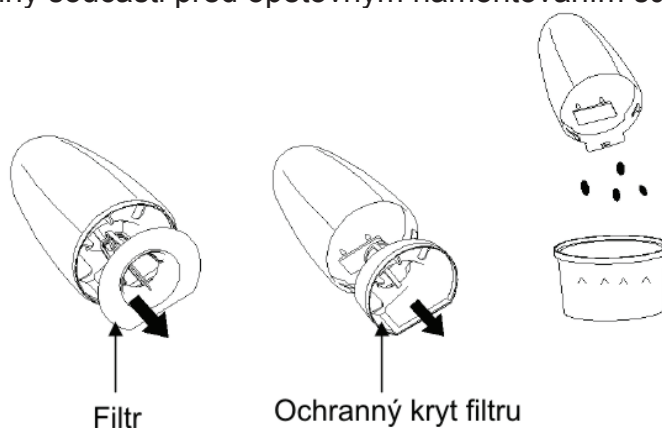
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pečlivé čištění nádoby na nečistoty a filtrů

- 1) Otevření nádoby na nečistoty provedte stiskem uvolňovacího tlačítka B1 a následným pootočením nádoby.



- 2) Vytáhněte filtr a ochranný kryt filtru, vyprázdněte obsah nádoby na nečistoty do vhodné nádoby nebo koše. Filtr a kryt lze vytřepat nebo vypláchnout za pomoci horké vody. Ujistěte se, že jsou všechny součásti před opětovným namontováním suché.



- 3) Sestavte opět všechny komponenty. Do nádoby na nečistoty umístěte ochranný kryt filtru a filtr. Filtr a ochranný kryt by měly být upevněny tak, aby dobře přiléhali k nádobě. Poté nasadte nádobu na nečistoty opačným postupem jako při otevření.

Čištění rotačního kartáče

Pokud se rotační kartáč z nějakého důvodu zanesl nebo zablokuje, dojde ke snížení sacího výkonu. Pak je nutné rotační kartáč vyčistit. Nejprve přístroj vypněte, potom nůžkami nebo ostrým nožem odstraňte předměty, jako např. nitě nebo vlasy, které se mohly do kartáče zaplést. Je-li třeba rotační kartáč vyjmout, vyšroubujte šroub P15 na spodní straně podlahové hubice. Malý kryt se poté lehce uvolní a můžete ho odejmout. Vyjměte rotační kartáč a vyčistěte jej. Vraťte rotační kartáč na své místo, ujistěte se, že správně zapadá do usazení v podlahové hubici a že se může volně otáčet. Opět nainstalujte malý kryt a zašroubujte zajišťovacím šroubem.

Čištění středů koleček

Pokud se kolečko ucpe kvůli nitím nebo špíně, vyjměte jej tak, že jej opatrně uvolníte vsunutím šroubováku do prostoru mezi kolečko a dutinu v podlahové hubici. Poté zatlačením šroubováku směrem ven kolečko vyjměte. Odstraňte nitě nebo jakoukoli jinou nečistotu, která mohla znečistit osu koleček. Kolečka vložte zpět pevným přitlačením k podlahové hubici.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Bateriový vysavač 2 v 1
- Možnost použít jako ruční nebo stojatý - elektrické koště
- Bezšáčkové vysávání - obsahuje permanentní omyvatelný filtr
- Provozní doba až 20 minut
- Elektrický rotační kartáč pro účinnější vysávání
- Vyjímatelný kartáč pro snadné čištění
- Vhodný na všechny typy podlah
- Ohebný kloub podlahové hubice poskytuje dostatečný pohyb do všech stran
- Parkovací podstavec sloužící jako nabíjecí stanice
- Indikátor nabíjení
- Sklápěcí rukojeť pro přístupnější uskladnění
- Nabíjecí baterie 12 V, 1800 mAh NiMH
- Příkon při nabíjení max 8,5 W
- Barva černostříbrný (009BL), červenostříbrný (009R)
- Napětí 230 V ~ 50 Hz
- Hlučnost < 75 dB
- Rozměr 27 x 113 x 15 cm
- Hmotnost 3,3 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRAČEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balčími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.elektrowin.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Vážení zákazníci, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

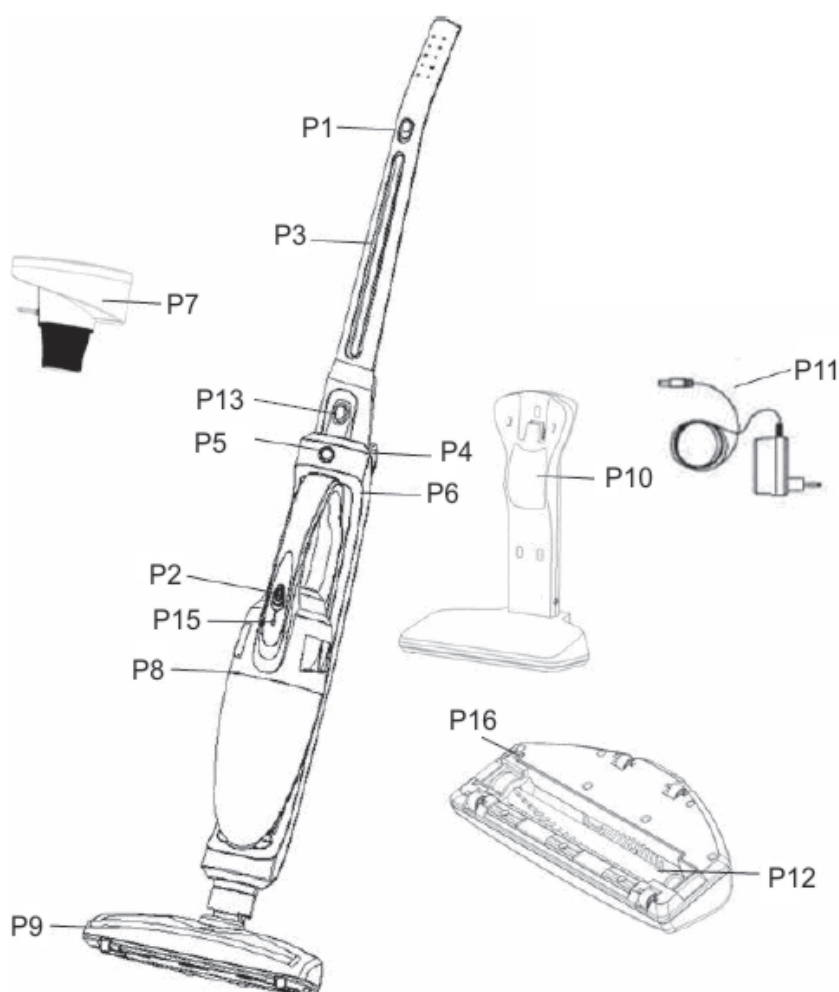
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Ruky/prsty nezasúvajte do otáčajúcej sa valcovej kefy, aby ste predišli zraneniam.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Pravidelne kontrolujte adaptér a prívodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak adaptér vykazuje nejakú závalu, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Neopravujte prístroj vlastnými silami, ale vždy vyhľadajte autorizovaný servis.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Pred použitím skontrolujte, že je napätie v miestnej elektrickej sieti rovnaké ako uvedené na lístku prístroja.
- Vysávač nepoužívajte vonku alebo na mokrých povrchoch.
- Nemanipulujte s adaptérom ani s vysávačom mokrými rukami.
- Nevysávajte horúci popol, špicaté alebo ostré predmety!
- Nepoužívajte prístroj vo vlhkých miestnostiach!
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez filtra a zásobníka na prach. Skontrolujte, či je filter a zásobník vložený správne!
- Nenechávajte zariadenie bez dohľadu, ak je v ňom zapojený nabíjací kábel.
- Pravidelne kontrolujte vysávač i jeho pripojiteľné príslušenstvo z hľadiska viditeľného poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú poruchu, nesmie sa naďalej používať.
- Pokiaľ používate sieťový adaptér, nekladte prírodnému káblu do cesty prekážky a pozorne si všimajte, kde sa práve nachádza, aby ste o neho nezakopli. Udržujte kábel v bezpečnej vzdialenosti od horúcich plôch, ako je napr. povrch variča.
- Zariadenie nepoužívajte na vysávanie horľavých tekutín (napr. pohonných hmôt, rozpúšťadiel) alebo horľavých predmetov (popola z cigariet).
- Nikdy nevysávajte ostré predmety, ako napr. sklenené črepy.
- Nemierte vysávačom na ľudí ani zvieratá, keď je v prevádzke.
- Ruky/prsty nezasúvajte do otáčajúcej sa valcovej kefy, aby ste predišli zraneniam.

POPIS PRVKOV

- P1 Hlavný spínač
- P2 Spínač ručného vysávača
- P3 Horná rukoväť
- P4 Osa pre skladanie rukoväti
- P5 Uvoľňovacie tlačidlo
- P6 Telo stojateho vysávača
- P7 Ochranný kryt filtra
- P8 Ručný vysávač
- P9 Elektrická turbo kefa
- P10 Nabíjacia základňa
- P11 Napájací zdroj
- P12 Rotačná kefa
- P13 Tlačidlo pre zloženie rukoväti
- P14 Svetelná kontrolka nabíjania
- P15 Šraub krytu rotačné kefy



VYBALENIE A MONTÁŽ

Skontrolujte, či sú v škatuli všetky súčasti.

1) Dôkladne upevnite nabíjaciu základňu.



2) Elektrickú kefu upevníte opatrným vložením do spodnej časti vysávača.



3) Nabíjaciu základňu umiestite v dosahu elektrickej zásuvky, avšak v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov alebo vlhkých miest. Vložte adaptér do elektrickej siete a pripojte základňu.

NABÍJANIE

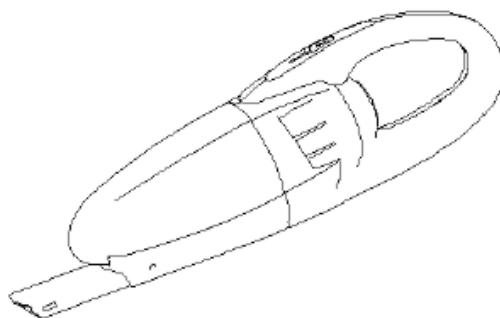
Umiestite vysávač do nabíjacej základne a vždy sa uistite, že je vypnutý. Hneď ako je správny kontakt medzi prístrojom a základňou, svetelná kontrolka nabíjania P14 začne blikať. Pred prvým použitím je potreba batérie plne nabiť, proces bude trvať 10-14 hodín. Ak je vysávač úplne vybitý, batéria potrebuje pre obnovenie plnej kapacity približne 8-14 hodín nabíjania. Po nabití batérie svetelná kontrolka nabíjania svieti. Pokiaľ sa vysávač práve nepoužíva, mal by zostávať pripravený v nabíjacej základni, aby sa zaručilo, že bude v prípade potreby k dispozícii. Je bežné, že sa adaptér v priebehu nabíjania bude zahrievať. Vysávač obsahuje inteligentné nabíjanie, ktoré nabíja akumulátor len o potrebnú energiu. To znamená, že ak budete používať vysávač len na chvíľu, potom bude doba pre nabitie akumulátoru kratšia než pre nabitie celkom vybitého akumulátoru.

VYSÁVANIE PODLÁH A KOBERCOV

V pravidelných intervaloch sa presvedčujte, či je podlahová hubica a rotačná kefa čistá, aby ste zabránili poškriabaniu citlivých podláh. Vysávač spustí hlavný spínač posuvom smerom od seba.

VYSÁVANIE STOLOV, NÁBYTKU, SEDADIEL V AUTE APOD.

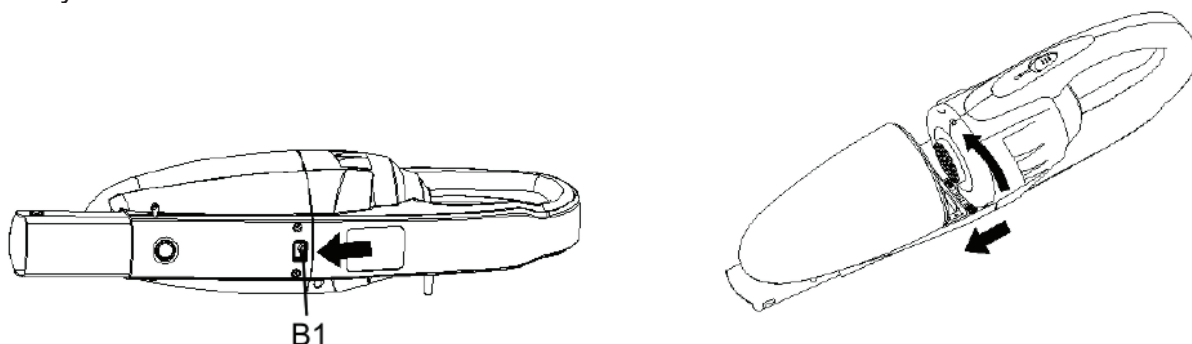
Stlačte uvoľňovacie tlačidlo P5 a držte ho, čím umožníte vytiahnutie ručného vysávača z jednotky. Pre vysatie ťažko prístupných miest možno u vysávača vysunúť štrbinovú hubicu.



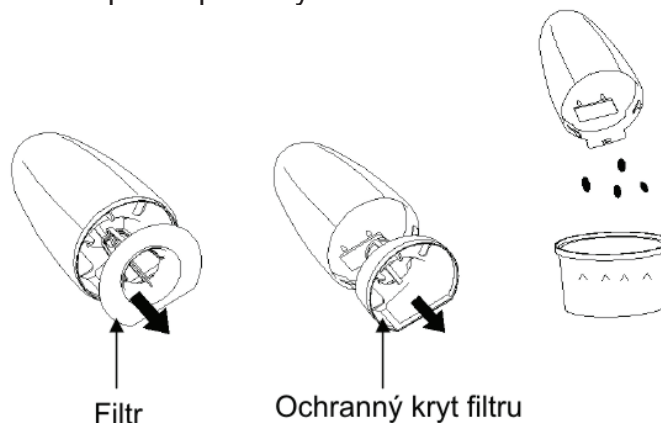
ČISTENIE A ÚDRŽBA

Starostlivé čistenie nádoby na nečistoty a filtrov

- 1) Nádoby na nečistoty otvoríte stlačením uvoľňovacieho tlačidla B1 a následným pootočením nádoby.



- 2) Vytiahnite filter a ochranný kryt filtru, vyprázdnite obsah nádoby na nečistoty do vhodnej nádoby alebo koša. Filter a kryt je možné vyprášiť alebo vypláchnuť pomocou horúcej vody. Uistite sa, že sú všetky súčasti pred opätovným namontovaním suché.



- 3) Zostavte opäť všetky komponenty. Do nádoby na nečistoty umiestite ochranný kryt filtru a filter. Filter a ochranný kryt by mali byť upevnené tak, aby dobre priliehali k nádobe. Potom nasadíte nádobu na nečistoty opačným postupom ako pri otvorení.

Čistenie rotačnej kefy

Pokiaľ sa rotačná kefa z nejakého dôvodu zanesie alebo zablokuje, dôjde k zníženiu sacieho výkonu. Potom je nutné rotačnú kefu vyčistiť. Najprv prístroj vypnite, potom nožničkami alebo ostrým nožom odstráňte predmety, ako napr. nite alebo vlasy, ktoré sa mohli do kefy zapliesť. Ak je treba rotačnú kefu vytiahnuť, vyšraubujte šraub P15 na spodnej strane podlahovej hubice. Malý kryt sa potom ľahko uvoľní a môžete ho odložiť. Vyberte rotačnú kefu a vyčistite ho. Vráťte rotačnú kefu na svoje miesto, uistite sa, že správne zapadá do usadenia v podlahovej hubici a že sa môže voľne otáčať. Opäť nainštalujte malý kryt a zašraubujte zaistovacím šraubom.

Čistenie stredov koliesok

Pokiaľ sa koliesko zapchá kvôli nitiam alebo špine, vyberiete ho tak, že ho opatrne uvoľníte vsunutím šraubováku do priestoru medzi koliesko a dutinu v podlahovej hubici. Potom zatlačením šraubováku smerom von koliesko vyberte. Odstráňte nite alebo akúkoľvek inú nečistotu, ktorá mohla znečistiť osu koliesok. Kolieska vložte späť pevným pritlačením k podlahovej hubici.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- Batériový vysávač 2 v 1
- Možnosť použiť ako ručný alebo stojatý - elektrické košče
- Bezšáčkový vysávanie- obsahuje permanentne umývateľný filter
- Prevádzková doba až 20 minút
- Elektrická rotačná kefa pre účinnejší vysávanie
- Vynímateľná kefa pre ľahké čistenie
- Vhodný na všetky typy podláh
- Ohybný kĺb podlahovej hubice poskytuje dostatočný pohyb do všetkých stranách
- Parkovací podstavec slúžiaci ako nabíjacia stanica
- Indikátor nabíjania
- Sklápacia rukoväť pre prístupnejšie uskladnenie
- Nabíjacie batérie 12 V, 1800 mAh NiMh
- Príkon pri nabíjaní max 8,5 W
- Farba čiernostrieborná (009BL), červenostrieborná (009R)
- Napätie 230 V ~ 50 Hz
- Hlučnosť < 75 dB
- Rozmer 27 x 113 x 15 cm
- Hmotnosť 3,3 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.envidom.sk**. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to używać wyłącznie dla prywatnego zapotrzebowania i dla określonych celów. Urządzenie to nie jest przeznaczone dla użytkowania komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i do podobnego rodzaju celów.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego użytkowaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię, posiada widoczne znaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.

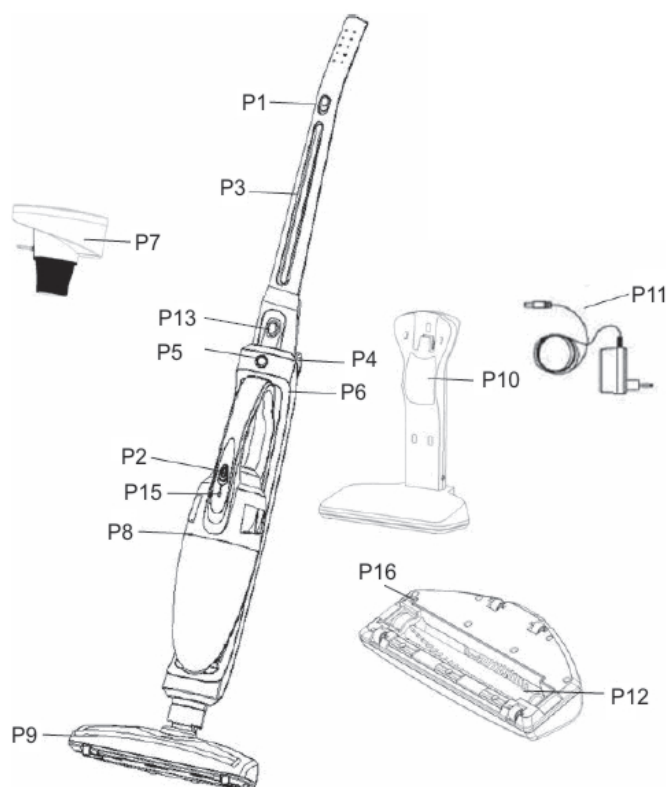
- W wypadku nie zadziałania lub niewłaściwej czynności, wyłączyć urządzenie i nie próbować go naprawiać własnymi siłami. Zwrócić się do autoryzowanego serwisu i zażądać oryginalne części zamienne. Nie dotrzymanie wyżej wymienionych wskazówek może mieć wpływ na bezpieczeństwo urządzenia odbiorczego.
- Używać tylko oryginalne wyposażenie.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia”.

SPECJALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA TEGO URZĄDZENIA

- Przed użyciem sprawdź, że napięcie w sieci elektrycznej jest takie same jak podane na etykiecie produktu.
- Odkurzacza nie należy stosować na zewnątrz lub na mokrych powierzchniach.
- Nie manipuluj z adapterem ani z odkurzaczem mokrymi rękami.
- Nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach!
- Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtra i bez pojemnika na kurz. Sprawdź, czy filtr i pojemnik jest włożony prawidłowo!
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, podczas gdy jest do niego podłączony kabel zasilający.
- Regularnie sprawdzaj odkurzacza i jego akcesoria pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie ma jakieś wady, nie może być dłużej używane.
- Jeśli korzystasz z adaptera sieciowego dopilnuj, żeby na drodze nie znajdowały się żadne przeszkody. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni, takich jak kuchenka.
- Urządzenia nie należy stosować do odkurzania płynów łatwopalnych (np. paliwa, rozpuszczalniki) lub materiałów palnych (popiół z papierosów).
- Nigdy nie odkurzaj ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła.
- Nie kieruj odkurzającego urządzenia na ludzi lub zwierzęta.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.

OPIS ELEMENTÓW

- P1 Wyłącznik główny
- P2 Włącznik odkurzacza ręcznego
- P3 Rękojeść górna
- P4 Oś do składania rękojeści
- P5 Przycisk zwalniający
- P6 Korpus odkurzacza stojącego
- P7 Osłona filtra
- P8 Odkurzacza ręczny
- P9 Elektryczna turbo szczotka
- P10 Baza ładująca
- P11 Zasilanie
- P12 Szczotka rotacyjna
- P13 Przycisk do składania rękojeści
- P14 Wskaźnik ładowania
- P15 Śruba osłony szczotki rotacyjnej



ROZPAKOWANIE I MONTAŻ

Sprawdź, czy wszystkie części są w pudełku.

1) Dokładnie przymocuj bazę do ładowania.



2) Szczotkę elektryczną delikatnie zamocuj wkładając do spodniej części odkurzacza.



3) Bazę do ładowania umieść w zasięgu gniazdka elektrycznego, ale w bezpiecznej odległości od gorących powierzchni oraz miejsc wilgotnych. Włóż wtyczkę zasilacza do sieci i podłącz bazę.

ŁADOWANIE

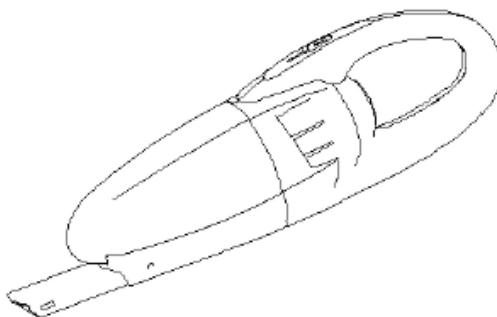
Umieść odkurzacza do bazy ładującej i za każdym razem upewnij się, że jest wyłączony. Jeżeli kontakt między urządzeniem i bazą jest dobry, wskaźnik ładowania P14 miga. Przed pierwszym użyciem, należy w pełni naładować baterię, proces trwa 10- 14 godzin. Jeśli odkurzacza był całkowicie rozładowany, należy ładować baterię około 8 - 14 godzin, aby przywrócić jej pełną pojemność. Po naładowaniu baterii wskaźnik świeci w sposób ciągły. Jeżeli urządzenie nie jest używane, powinno być włożone do w stacji ładującej. Tak jest przygotowane do działania w razie potrzeby. To normalne, że adapter będzie nagrzewać się podczas ładowania. Odkurzacza posiada inteligentne ładowanie, które ładuje akumulator tylko o potrzebną energię. Oznacza to, że jeśli używasz odkurzacza przez chwilę, potem czas ładowania baterii jest krótszy niż czas ładowania zupełnie wyładowanego akumulatora.

CZYSZCZENIA PODŁÓG I DYWANÓW

W regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać, czy końcówka do podłogi i szczotka rotacyjna, są czyste, by nie zarysować podłóg. Uruchom odkurzacza głównym przełącznikiem przesuwając w kierunku od siebie.

ODKURZANIE STOŁÓW, MEBLI, FOTELÓW W SAMOCHODZIE ITP.

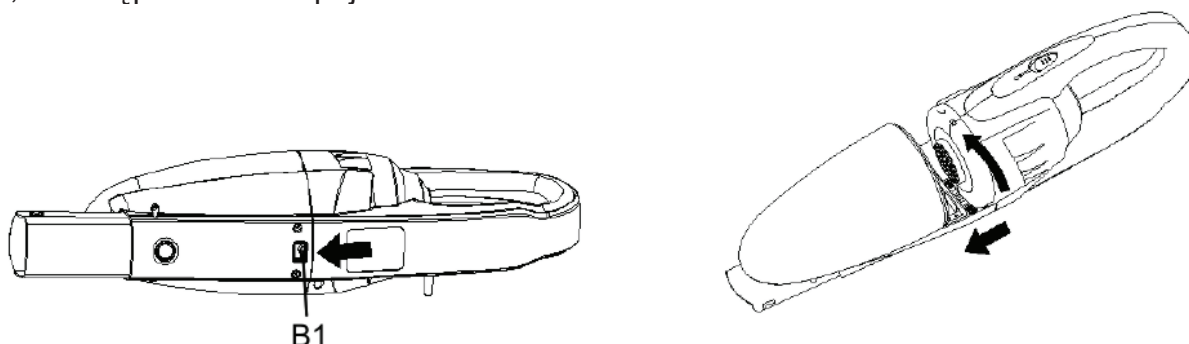
Naciśnij przycisk zwalniający P5 i przytrzymaj, umożliwisz tak wyjęcie ręcznego odkurzacza. Do odkurzania trudno dostępnych miejsc jest możliwe wysunąć z odkurzacza nasadkę szczelinową.



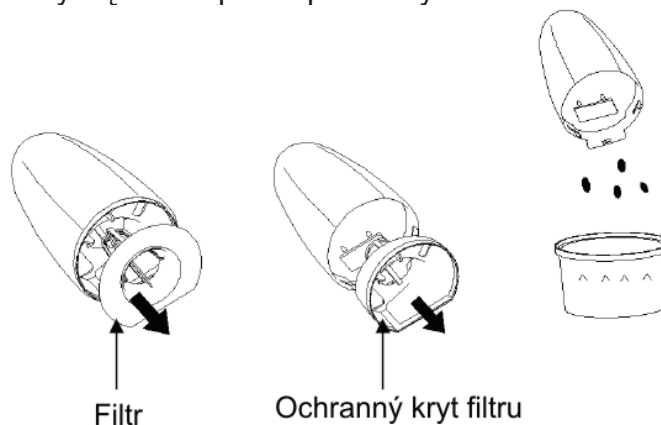
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Staranne czyszczenie pojemnika na zanieczyszczenia i filtrów

- 1) Otwarcie pojemnika na zanieczyszczenia, należy wykonać naciskając przycisk zwalniający B1, a następnie obrócić pojemnik.



- 2) Wyjmij filtr i osłonę filtra, opróżnij zawartość pojemnika na zanieczyszczenia do odpowiedniego pojemnika lub kosza. Filtr i osłonę można wytrząpać lub spłukać ciepłą wodą. Sprawdź, czy wszystkie elementy są suche przed ponownym montażem



- 3) Zmontuj wszystkie elementy ponownie. Do zbiornika na zanieczyszczenia umieść osłonę na filtr i filtr. Filtr i osłona powinny być zamocowane tak, aby dobrze przylegały do naczynia. Następnie nałóż naczynie na zanieczyszczenia w odwrotny sposób niż przy otwieraniu.

CZYSZCZENIE SZCZOTKI OBROTOWEJ

Jeśli szczotka obrotowa z jakiegokolwiek powodu zostanie zanieczyszczona lub zablokowana, spowoduje to zmniejszenie siły ssania. Następnie należy oczyścić szczotkę obrotową. Należy szczotkę rotacyjną wyłączyć a następnie za pomocą nożyczek lub ostrego noża usunąć elementy, takie jak nici lub włosy, które owinięły się na szczotce.

Jeśli zachodzi potrzeba wyjęcia szczotki obrotowej, odśrubuj śrubę P15 na spodzie końcówki do podłóg.

Małą osłonę można potem delikatnie wyjąć. Wyjmij szczotkę obrotową i oczyść ją. Daj z powrotem szczotkę obrotową na miejsce, upewnij się, że pasuje właściwie do końcówki podłogowej i może obracać się swobodnie. Ponownie zainstaluj małą osłonę i przykręć śrubą zaciskową.

CZYSZCZENIE KÓŁEK

Jeśli kółko zostanie zatkane nitkami lub brudem, należy go wyjąć i delikatnie zwolnić wkładając śrubokręt do przestrzeni między kołem i otworem w końcówce podłogowej. Potem naciskając śrubokręt na zewnątrz i koło wyjmij. Usuń nacie lub inne zanieczyszczenia, które mogą zanieczyszczać oś kółek. Kółka włóż ponownie mocno naciskając do końcówki podłogowej.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Odkurzacz na baterie 2 w 1
- Możliwość wykorzystania, jako odkurzacz ręczny lub stojący - szczotka elektryczna
- Bezworkowe odkurzanie - posiada trwały zmywalny filtr
- Czas eksploatacji do 20 minut
- Elektryczna szczotka obrotowa do bardziej wydajnego odkurzania
- Wyjmowana szczotka ułatwia czyszczenie
- Odpowiedni dla wszystkich rodzajów podłóg
- Elastyczny przegub końcówki do podłóg umożliwia dostateczny ruch we wszystkich kierunkach
- Parkująca podstawa służy, jako stacja ładująca
- Wskaźnik ładowania
- Składany uchwyt do wygodnego przechowywania
- Akumulator 12 V o pojemności 1800 mAh NiMH
- Pobór mocy podczas ładowania max 8,5 W
- Kolor czarno-srebrny (009BL), czerwono-srebrny (009R)
- Napięcie 230 V ~ 50 Hz
- Głośność < 75 dB
- Wymiary 27 x 113 x 15 cm
- Waga 3,3 kg

Zmiany techniczne zastrzeżone dla producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- If a vacuum cleaner can be equipped with a hand-held accessory with rotating parts a warning has to be given concerning entrapment.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- Check the adaptor and the cable for damage on a regular basis. Do not use the adaptor if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

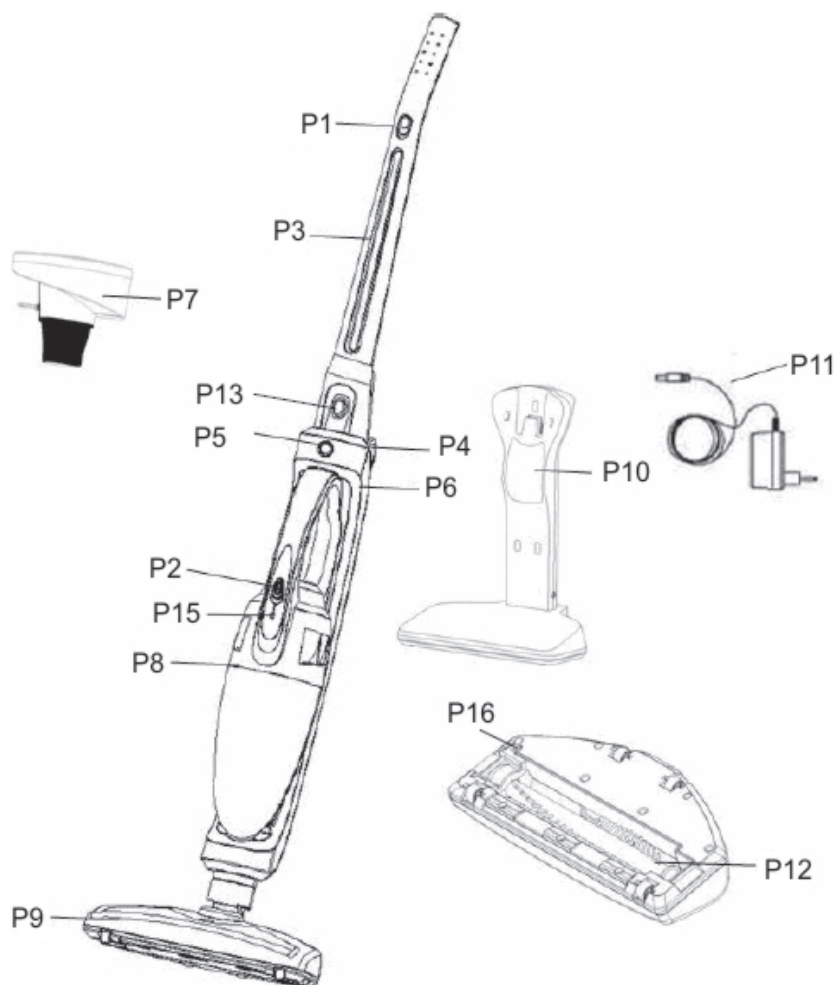
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

- Check before operation that the local power supply is the same as the specifications on the rating label.
- Do not use outdoors or on wet surfaces
- Do not plug or adaptor with wet hands.

- Do not suck up red hot ashes, glowing cigarette ends or matches, sharp objects, glass splinters.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and filter in place. Check that the filter is inserted correctly!
- Do not leave the device unsupervised when the charging plug is connected.
- Check the device and connections regularly for visible damage. The device must not be used if the housing is damaged or other damage is present.
- Do not trap the mains adapter cable and when using the adapter, pay attention to where the cable is to prevent any danger of tripping over it. Keep the cable away from heated surfaces (e.g. cooker surfaces).
- Do not use the device to pick up inflammable fluids (e.g. Fuel or solvent) or burning objects (e.g. ash cigarettes).
- Never vacuum up sharp objects such as shards of glass etc.
- I Do not point the vacuum cleaner at persons or animals when in operation.
- If a vacuum cleaner can be equipped with a hand-held accessory with rotating parts a warning has to be given concerning entrapment.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

- P1 Sticky vacuum cleaner switch
- P2 Handy vacuum cleaner switch
- P3 Upper handle
- P4 Handle foldable axis
- P5 Release button
- P6 Main body
- P7 Filter assembly
- P8 Handy Vacuum cleaner
- P9 Electrical turbo brush
- P10 Charging base
- P11 Charger
- P12 Rolling brush assembly
- P13 Handle folding button
- P14 Charging indicator
- P15 Screw of roller brush cover



UNPACKING AND ASSEMBLY

Check that all the parts in the box.

1) Fit the charging station closely



2) Fit the electrical brush by carefully inserting it into the vacuum compartment.



3) Position the charging station close to a mains socket (well away from heat sources or wet places). Insert the adaptor into the mains socket and connect the charging station.

CHARGING

Hang the device on the charging station (Note: Always make sure that the device is turned off). The indicator lights P14 will flash once the device has made contact with the charging station. It takes 10-14 hours to fully charge the batteries before the first use. When the device is totally discharged, approximately 8-14 hours' charging is required for the battery to regain full capacity. When charging is completed indicator light P15 will come on. In order to ensure that it is always ready for use, the device should be left on charger when not being used. The adaptor may become warm during charging-this is normal.

The significant advantage is that the program is for intelligent charging, it will regain the full capacity according the battery capacity left, that's mean not every time it need to be charged full 14 hours. If you only use it for a while, then less charging time will be needed.

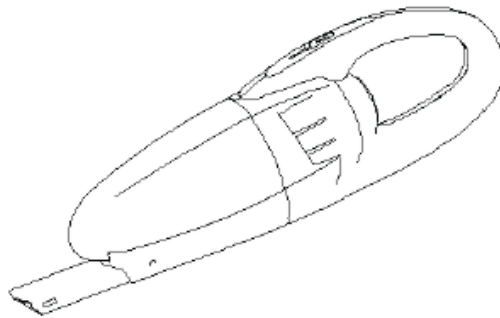
VACUUMING FLOORS AND CARPETS

You should regularly check that the nozzle cushions and the brush roller are clean in order to avoid scratching sensitive floors.

Start the device by pushing the on/off button away from you.

VACUUMING TABLES, FURNITURE, CAR SEATS ETC.

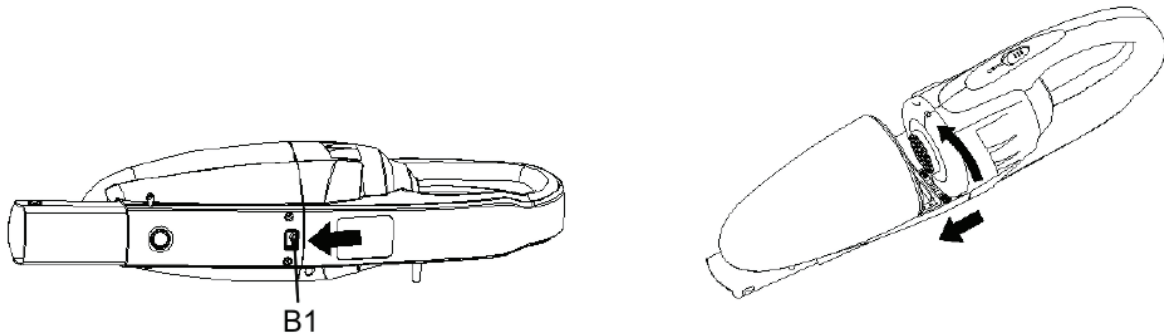
Keep pressing the release button and the hand unit will be able to be taken out. The hand unit will now come free and can easily be removed.



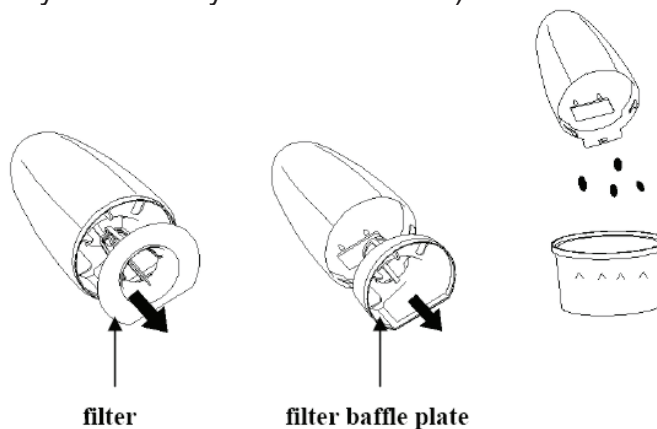
EMPTYING/CLEANING

Careful cleaning of the dust container and filters

- 1) Remove the whole dust container by pressing the release button and turning the dust container off.



- 2) Pulling out the filters and emptying the contents of the dust container into a suitable vessel or bag. (The filter can be shaken clean or cleaned and rinsed using warm water. Make sure that the parts are dry before they are re-installed.)



- 3) Re-install the components. Firstly re-install the filter after the filter baffle plate is placed into the dust container. Place to match up with the both ventilation positions. Secondly assembling the dust container following up the opposite procedures of detaching the dust container. filter filter baffle plate.

Cleaning the roller brush

If the roller brush becomes blocked or jammed for any reason, the vacuum will be lower down. The roller brush may then need to be cleaned. First turn off the device, and then carefully use a pair of scissors or a sharp knife to remove any items such as threads that may have become entangled. If the roller brush needs to be lifted out – open the hatch cover by turning the locking screw P15 anti-clockwise with a coin or other tool. The hatch cover will come slightly free and can now be removed.

Lift out the roller brush and clean it. Replace the roller brush and make sure that it fits into its guiding tracks, and make sure that it can spin freely. Replace the hatch cover and lock by turning anticlockwise as far as possible.

Cleaning of wheel axles

If a wheel is jammed by threads or dirt:

Remove the wheels by carefully loosening them with a screwdriver inserted into the cavity.

Remove threads or any other objects that may have become jammed in the wheels axles.

Reassemble the wheels by pressing them tightly together.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rechargeable 2-in-1 stick vacuum cleaner
- Usage as hand vacuum cleaner or stick vacuum cleaner - electric sweeper
- Bagless vacuuming – includes permanent washable filter
- Operating time 20 minutes
- Electric rotating brush for easy cleaning
- Removable brush for easy cleaning
- Capable of cleaning all types of floor
- Swivel connector allows movement to the sides
- Parking base use as charging station
- Charging indicator
- Foldable handle for easy storage
- Rechargeable battery 12 V, 1800mAh NiMH
- Power consumption during charging 8,5 W max.
- Color: black-silver (009BL), red-silver (009R)
- Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Noise level < 75 dB
- Size: 27 x 113 x 15 cm
- Weight: 3,3 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, nagyon figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a jelen útmutatót a garancialevéllel, a pénztári bizonylattal és lehetőség szerint a termék csomagolásával és a csomagolás tartalmával együtt őrizze meg.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A készülék kizárólag rendeltetésszerűen, háztartási célokra használható. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra (pl. iroda stb.).
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!. 8 évnél fi atalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- Porszívózás közben a sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon az elektromos szívófej forgókeféi közé!
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült. Ilyen esetekben a készüléket adja át át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke sérült, akkor azt ki kell cseréltetni vagy a gyártócéggel, annak szervíz szakemberével vagy hasonlóan szakképzett személy segítségével, hogy megakadályozza ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- A készülék kültéri felhasználásra nem alkalmas. Védje a hőhatástól, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől (semmi esetre se merítse folyadékba) és éles tárgyakkal való érintkezéstől. A készüléket ne használja nedves kézzel. Ha a készülékre nedvesség vagy folyadék kerül, a villásdugót azonnal húzza ki a hálózati csatlakozó aljzatból. Kerülje el a készülék vízzel való érintkezését.
- Amikor a készüléket nem használja, tartozékot szerel a készülékre, a készüléket tisztítja vagy meghibásodás esetén a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a hálózatról (eközben mindig a villásdugót húzza, ne a kábelt).
- A készüléket és a tápkábelt rendszeresen ellenőrizze, hogy azok nincsenek-e megsérülve. Amennyiben a készüléken bármilyen hibát észlel, ne hozza azt működésbe.
- A készüléket ne próbálja megjavítani, ehelyett keresse fel a márkaszervizt.

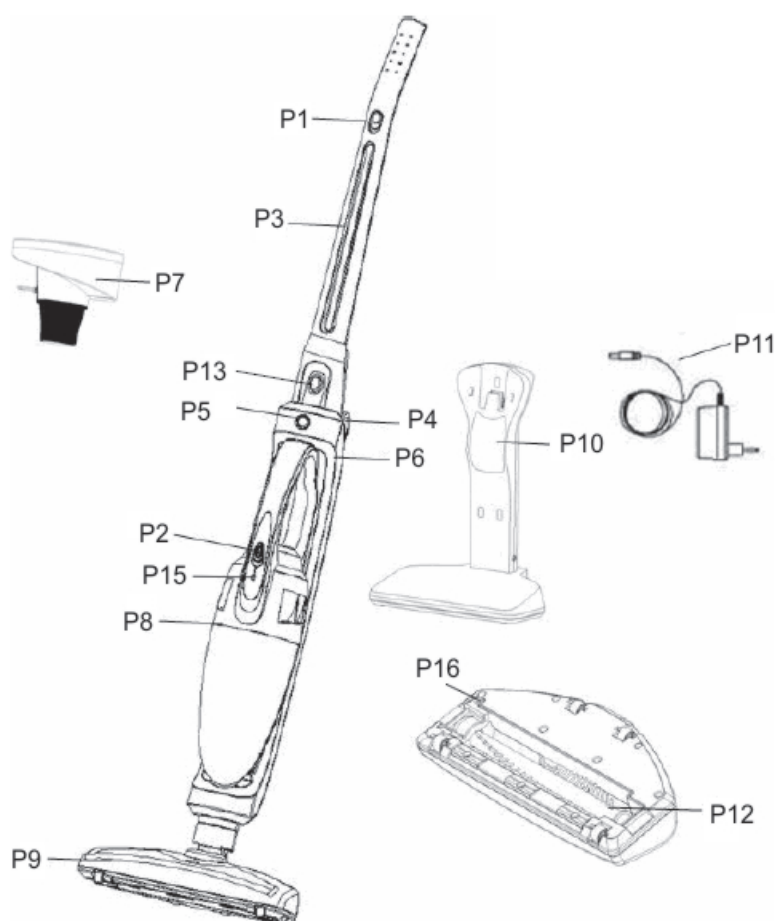
- A készülékhez csak az eredeti tartozékokat használja.
- Kérjük, hogy tartsa be az alábbi, „Készülékre vonatkozó speciális biztonsági utasításokat”.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ESZKÖZHÖZ

- Az első használat előtt ellenőrizze a feszültséget az adatok címkéjén, hogy megfelel-e az elektromos hálózathoz.
- Ne használja a porszívót kint vagy nedves felületen.
- Ne nyúljon az adapterhez vagy a készülékhez ha nedves a keze.
- Ne használja vizes helyiségekben!
- Soha ne használja a porszívót szűrő és portartály nélkül. Ellenőrizze, hogy a szűrő és a portartály megfelelően van-e behelyezve!
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és tartozékait, hogy nem látható-e valamilyen sérülés rajta. Ha az eszközön bármilyen hiba látható, ne használja tovább a porszívót.
- Amikor hálózati kábellel használja a készüléket, ne hagyjon az útjába akadályokat, és figyeljen a kábel elhelyezkedésére, nehogy elessen emiatt. Tartsa a kábelt távol a forró felületektől, mint például a tűzhely.
- Ne használja a gyúlékony folyadékok (pl. üzemanyagok, oldószerek) vagy gyúlékony tárgyak (cigaretta hamu) porszívózására.
- Soha ne porszívózzon éles tárgyakat, mint például üvegszilánkokat.
- Ne fordítsa a porszívót az emberekkel vagy állatokkal szembe, ha az be van kapcsolva.

ELLENŐRZÉSEK ISMERTETÉSE

- P1 főkapcsoló
- P2 kézi porszívó kapcsolója
- P3 felső fogantyú
- P4 összecukható fogantyú tengelye
- P5 kioldógomb
- P6 álló porszívó teste
- P7 szűrő védőfedele
- P8 kézi porszívó
- P9 elektromos turbó kefe
- P10 töltőegység
- P11 tápegység
- P12 forgó kefe
- P13 fogantyú összecukási gomb
- P14 Töltési indikátor
- P15 forgókefe fedele csavarja



KICSOMAGOLÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész a dobozban van-e.

1) Rendesen csatlakoztassa a töltőegységet.



2) Az elektromos kefért óvatosan helyezze fel a porszívó aljára.



3) A töltőegységet helyezze közel a hálózati konnektorhoz, valamint legyen megfelelő távolságra a forró felületektől vagy nedves helyektől. Dugja be az adaptert a hálózatba és csatlakoztassa a bázist.

TÖLTÉS

Helyezze be a készüléket a töltőegységbe és mindig győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva. Miután megfelelő a kontaktus a készülék és a bázis között, a töltési indikátor (P14) elkezd villogni. Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort, a folyamat 10-14 órán keresztül fog tartani. Ha az akkumulátor teljesen lemerült, vissza kell állítani a teljes kapacitására, ami körülbelül 8-14 órás töltést igényel. Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor a töltési indikátor folyamatosan fog világítani. Ha a porszívót nem használja, akkor is hagyja bent a töltőegységben annak érdekében, hogy használható legyen amikor szükséges. Az normális, ha az adapter felmelegszik töltés közben. A porszívó intelligens töltéssel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy csak annyi energiával tölti az akkumulátort amennyi ahhoz szükséges. Ez azt jelenti, hogy ha csak egy pillanatra használja a porszívót, a töltési idő rövidebb lesz, mint amikor az akkumulátor teljesen lemerült.

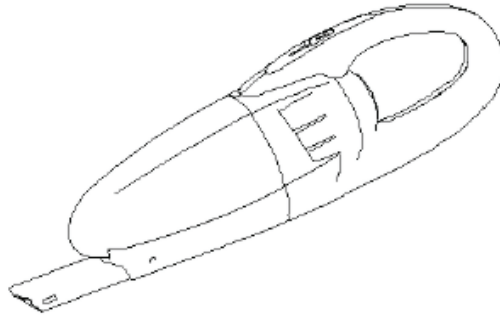
PADLÓ ÉS SZŐNYEG PORSZÍVÓZÁSA

Rendszeresen győződjön meg arról, hogy a szívófej és a forgó kefe tiszta-e, az érzékeny padló karcolása megelőzése érdekében. A porszívót úgy indítsa el, hogy a főkapcsolót tolja előre felé.

ASZTALOK, BÚTOROK, AUTÓÜLÉSEK PORSZÍVÓZÁSA

Nyomja meg és tartsa a kioldó gombot (P5), ami lehetővé teszi a kézi porszívó eltávolítását a porszívó testéből.

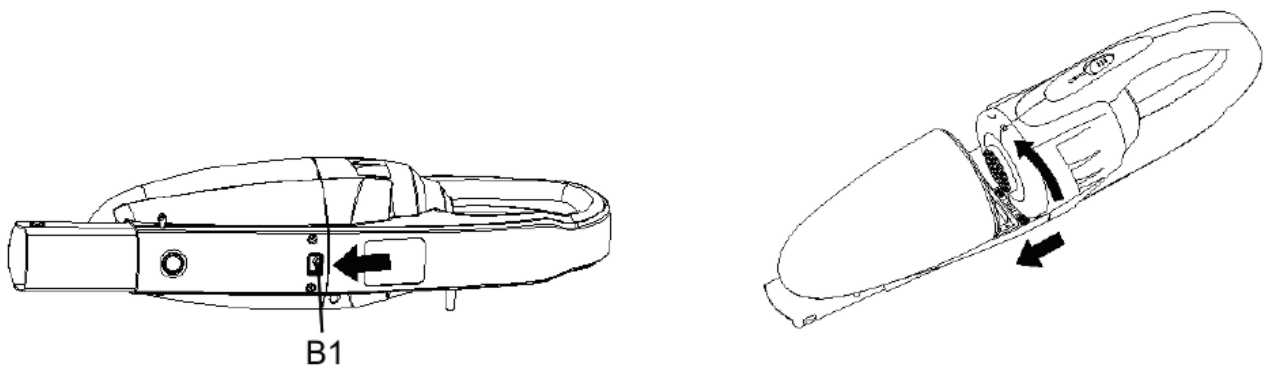
A porszívózáshoz nehezen hozzáférhető helyeken lehet használni a porszívó réstisztító keféjét.



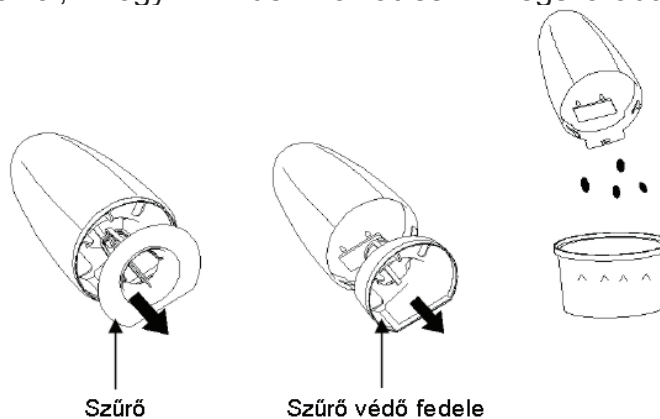
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Óvatosan tisztítsa meg a szennyeződésektől a portartályt és a szűrőt

1) Nyissa ki a portartályt a kioldó gomb (B1) megnyomásával, majd forgassa el a tartályt.



2) Vegye le a szűrő védőfedelét, ürítse ki a portartály tartalmát egy megfelelő edénybe vagy kukába. A szűrőt és a fedelét rázza ki vagy öblítse le forró vízzel. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megszáradt, mielőtt újra összerakja.



3) Újra rakja össze a készüléket. A portartályra helyezze rá a szűrő védőfedelét és a szűrőt. A szűrő védőfedelét és a szűrőt úgy kell behelyezni, hogy megfelelően illeszkedjenek a portartályhoz. Ezután csatlakoztassa a portartályt fordított sorrendben, mint nyitáskor.

Forgókefe tisztítása

Ha a forgó kefe bármilyen okból koszos lesz vagy leblokkol, csökken a szívóerő. Ezután meg kell tisztítani a forgó kefét. Először kapcsolja ki a porszívót, majd ollóval vagy éles késsel távolítsa el a tárgyakat, mint például céna vagy haj, amelyek belekeveredtek a kefébe. Ha el kell távolítani a forgó kefét, először távolítsa el a csavart a (P15) szívófej alján. A kis forgókefe fedele könnyen felszabadul, és ki lehet venni. Vegye ki a forgó kefét és tisztítsa meg. Ezután tegye vissza azt a helyére és győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik a szívófejbe és hogy képes-e rendesen forogni. Tegye rá a forgókefe fedelét és rögzítse le csavarral.

Kerekek tisztítása

Ha a kerék eltömődik a cérnák vagy más szennyeződések miatt, vegye ki úgy, hogy óvatosan betesz egy csavarhúzó a kerék és a szívófejben lévő üreg közötti térbe. A csavarhúzó kifelé nyomásával távolítsa el a külső kereket. Távolítsa el a cérnákat vagy bármilyen más szennyeződéseket, amelyek szennyezhetik a kerekek tengelyét. Tegye vissza a kerekeket kemény benyomással a szívófejhez.

MŰSZAKI ADATOK

- Akkumulátoros 2 az 1ben porszívó
- Használható mint kézi vagy szabadon álló - elektromos seprű
- Porzsák nélküli - tartalmaz állandó mosható szűrőt
- Működési idő 20 perc
- Elektromos forgó kefe hatékonyabb porszívózásért
- Kivehető, könnyen tisztítható kefe
- Alkalmas minden típusú padlóra
- Rugalmas szívófej biztosítja az elegendő mozgást minden irányba
- Állvány mint töltőegység szolgál
- Töltési indikátor
- Összecsukható fogantyú a könnyű tárolásért
- Akkumulátor 12 V, 1800 mAh NiMH
- Fogyasztás töltésnél 8,5 W
- Szín fekete és ezüst (009BL) piros és ezüst (009R)
- Feszültség 230 V ~ 50 Hz
- Zaj <75 db
- Méretek 27 x 113 x 15 cm
- Súly 3,3 kg

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLT-SÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **VC 019BL, VC 019R**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **VC 019BL, VC 019R**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: VC 019BL, VC 019R	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.